

Answer Me / Narkis Aneni / Narkis ענני / נַרְקִיס

Lyrics – Rabbi Shalom Korah הרב שלום קורח - מלים

Please, O Lord of All
People, answer me for my
eyes rely on Thee
Please, O Creator of the
Fruit of the Lips, answer me
for I have spread my hands
towards Thee
Please, O Mighty Hero,
answer me for I call unto
Thee
Please, O Speaker of
Truths, answer me for I spill
shouts unto Thee

Ana, adon kol haberiyot,
aneni ki ani elecha eney
teluyot
Ana, boreh niv sefatayim,
aneni ki ani elecha shitachti
kapayim
Ana, gibor venora, aneni ki
ani elecha ekra
Ana, dover tsedakot, aneni
ki ani elecha eshpoch
tse'akot

אָנא אָדון כָּל הַבְּרִיּוֹת עֲנֵנִי כִי אֲנִי
אֵלַיךְ עֵינַי תְּלִיּוֹת
אָנא בּוֹרֵא נִיב שְׁפֵתַיִם עֲנֵנִי כִי
אֲנִי אֵלַיךְ שִׁטְחֹתִי כַפַּיִם
אָנא גִּבּוֹר וְנוֹרָא עֲנֵנִי כִי אֲנִי
אֵלַיךְ אֶקְרָא
אָנא דּוֹבֵר צְדָקוֹת עֲנֵנִי כִי אֲנִי
אֵלַיךְ אֲשַׁפֵּךְ צַעֲקוֹת

Please, O Savior of Any
Troubles, answer me for I
am screaming due to
troubles
Please, O Eternal and
Powerful, answer me for I
set my prayers unto Thee
Please, O Rememberer of
All That's Forgotten, answer
me for I have many sighs
Please, O Examiner of
Minds, answer me for I am
in between lions teeth

Ana, hamoshia mikol tsara,
aneni ki ani tso'ek mitsara
Ana, va'ed ve'adir, aneni ki
ani tefilotai lecha asdir
Ana, zocher kol nishkachot,
aneni ki ani rabu alai
anachot
Ana, choker kelayot, aneni
ki ani bein shiney arayot

אָנא הַמוֹשִׁיעַ מִכָּל צָרָה עֲנֵנִי כִי
אֲנִי צוֹעֵק מִצָּרָה
אָנא וְעַד וְאֲדִיר עֲנֵנִי כִי אֲנִי
תְּפִילוֹתַי לָךְ אֶסְדִּיר
אָנא זוֹכֵר כָּל נִשְׁכָּחוֹת עֲנֵנִי כִי אֲנִי
רְבוּ עָלַי אֲנַחוֹת
אָנא חוֹקֵר כְּלִיּוֹת עֲנֵנִי כִי אֲנִי בֵּין
שְׁנֵי אַרְיּוֹת

Please, O Honest and
Righteous, answer me for I
am somber and broken-
hearted
Please, O Creator of All
Worlds (I belong to Thee),
answer me for I am a
proverb amongst nations
Please, O Wearer of
Righteousness, answer me

Ana, tov veyashar, aneni ki
ani nidka libi nishbar
Ana, yotser kol olamim
(Lecha ani), aneni ki ani
mashal ba'amim
Ana, lovesh tsedaka, aneni
ki ani bein tsar u'metsuka
Ana, mefarnes kol beriya,
aneni ki ani erom ve'erya

אָנא טוֹב וְיָשָׁר עֲנֵנִי כִי אֲנִי נִדְכָּה
לִיבִי נִשְׁבַּר
אָנא יוֹצֵר כָּל עוֹלָמִים עֲנֵנִי כִי אֲנִי
מָשָׁל בְּעַמִּים
אָנא לוֹבֵשׁ צְדָקָה עֲנֵנִי כִי אֲנִי בֵּין
צָר וּמְצוּקָה
אָנא מְפָרְנֵס כָּל בְּרִיָּה עֲנֵנִי כִי אֲנִי
עִירָם וְעָרִיָּה



World Zionist Organization
Department of Diaspora Affairs

for I am in between distress
and anguish
Please, O Provider of All
People, answer me for I am
naked and bare

Please, O God of Awesome
Deeds, answer me for I am
in big troubles
Please, O Upholder of All
Those Who Fall, answer me
for I am in great agony
Please, O Answerer for the
Mute, answer me for I am in
immense pain
Please, O Redeemer of Evil
Deeds, answer me for I am
in an evil net

Please, O Seer of All
Hidden Things, answer me
for my life is bitter
Please, O Hearer of All
Prayers, answer me for I sit
in darkness

Ana, nora alilot, aneni ki ani
betsarot gedolot
Ana, somech noflim, aneni
ki ani beyisurim gdolim
Ana, oneh ilmim, aneni ki
ani bemach'ovot atsumim
Ana, podeh mikol ra'ah,
aneni ki ani bemetsuda
ra'ah

Ana, tsofeh kol nistarim,
aneni ki ani bechayim
merurim
Ana, koshev kol tefila, aneni
ki ani yoshev ba'afela

אָנא נורא עלילות עַנְנִי כִי אָנִי
בְּצָרוֹת גְּדוֹלוֹת
אָנא סוֹמֵךְ נוֹפְלִים עַנְנִי כִי אָנִי
בְּיִסוּרִים גְּדוֹלִים
אָנא עוֹנֵה אֵילִמִּים עַנְנִי כִי אָנִי
בְּמַכְאוֹבוֹת עֲצוּמִים
אָנא פּוֹדֵה מְכַל רָעָה עַנְנִי כִי אָנִי
בְּמַצּוֹדֵה רָעָה

אָנא צוֹפֵה כָּל נִסְתָּרִים עַנְנִי כִי
אָנִי בְּחַיִּים מְרוּרִים
אָנא קוֹשֵׁב כָּל תְּפִלָּה עַנְנִי כִי אָנִי
יוֹשֵׁב בְּאַפְלָה